

## HG hout vloerolie (product 60)

- voedt en beschermt

**HG hout vloerolie** is een voedende olie speciaal ontwikkeld om, eenmaal in het hout, uit te harden. Hierdoor krijgt het de unieke eigenschap het hout een absoluut natuurlijke uitstraling te geven, maar ook te beschermen tegen uitdroging, vuil en vlekken. Dit unieke product is geheel vervaardigd uit natuurlijke oliën en 100% oplosmiddelvrij.

**Gebruiksaanwijzing:** 1. De ondergrond moet, ook bij nieuwe vloeren, schoon, was- en lakvrij zijn. Eventuele was verwijderen met *HG parket en hout wasverwijderaar (product 67)*. 2. Behandel niet meer dan 4 m<sup>2</sup> per keer. 3. Goed schudden voor gebruik en vervolgens dun aanbrengen en direct uitwrijven met een schone, niet-pluizende (thee)doek, zodat de olie ook geheel door het hout opgenomen wordt. Doe dit één à twee keer, todat het hout verzadigd is en geen olie meer opneemt. 4. Overtollige olie direct verwijderen, er mag geen glanzende laag ontstaan. 5. Na enkele uren is de vloer weer voorzichtig beloopbaar en na 24 uur is de olie volledig uitgehard en de vloer weer normaal beloopbaar. 3 dagen na de behandeling is het hout optimaal beschermd. **Verbruik:** ± 20-50 m<sup>2</sup> per liter per laag, afhankelijk van de zuigende kracht van de houtsoort. **Onderhoud:** Zie de HG parket & houten vloeren behandelmatrix op de zijkant van deze fles. **Tip:** Op plekken waar veel gelopen wordt en de vloer dus meer aan beschadigingen onderhevig is, kan dit product desgewenst eenvoudig en snel plaatselijk worden toegepast.

**Attentie:** Het beste resultaat met betrekking tot droging en andere eigenschappen wordt verkregen bij een verwerkingstemperatuur van 15-25°C en een relatieve luchtvochtigheid van 50-80%. Ventileren bevordert de droging. Onder ongunstigere omstandigheden dient men rekening te houden met een langere droogtijd. Gelakte vloeren vooraf eerst schuren. Bij bestaande vloeren, of vloeren die was- of lakvrij zijn gemaakt, vooraf altijd eerst een proefstukje doen. Indien de olie niet intrekt omdat de vloer al verzadigd is door een andere olie of de oude was of lak, moet de vloer eerst geschuurd worden. Na opening ± 1 jaar houdbaar, mits bewaard in gesloten verpakking.

**Lees ook de attentie op de zijkant van deze fles.**

## HG huile pour sols en bois (produit n° 60)

- nourrit et protège

**HG huile pour sols en bois** est une huile nourrissante spécialement conçue pour durcir le bois. Ce faisant, elle confère un aspect parfaitement naturel au bois mais peut aussi le protéger contre le dessèchement, les salissures et les taches. Ce produit unique est exclusivement à base d'huiles naturelles et garanti 100% sans solvant.

**Mode d'emploi:** 1. Le support doit être parfaitement propre et exempt de cire et de vernis – aussi s'il s'agit d'un nouveau plancher. Éliminer les traces éventuelles de cire avec *HG décapant pour sols en bois cirés (produit n° 67)*. 2. Ne pas traiter plus de 4 m<sup>2</sup> à la fois. 3. Bien agiter avant usage. Appliquer une fine couche de produit et frotter immédiatement à l'aide d'un chiffon propre et non pelucheux jusqu'à ce que l'huile soit entièrement absorbée par le bois. Répéter l'opération une à deux fois, jusqu'à ce que le bois soit totalement saturé et n'absorbe plus d'huile. 4. Essuyer immédiatement l'excédent d'huile. La surface ne doit pas être brillante. 5. Après quelques heures, le plancher est à nouveau accessible – avec précaution. Il redevient utilisable normalement après 24 heures, lorsque l'huile a fini de sécher. La surface est protégée de manière optimale 3 jours après le traitement. **Consommation:** ± 20 à 50 m<sup>2</sup> par litre et par couche, selon la capacité d'absorption du type de bois. **Entretien:** Nous vous conseillons de se reporter aux HG conseils de traitement pour parquets et planchers en bois sur le côté de ce flacon. **Conseil:** Aux endroits de passage, où le plancher est davantage susceptible de s'abîmer, vous pouvez, si vous le souhaitez, appliquer facilement et rapidement une nouvelle couche de produit.

**Attention:** Pour un résultat optimal, le mieux consiste à travailler par une température de 15 à 25°C, avec une humidité relative de 50 à 80%. Une bonne ventilation favorise le séchage. Si les conditions sont moins favorables, il est recommandé de compter un délai de séchage plus long. Si le plancher est verni, commencer par le poncer. Dans le cas de planchers existants ou de planches décapés de leur cire ou de leur vernis, toujours commencer par faire un essai. Si l'huile ne pénètre pas parce que le plancher est déjà saturé par une autre huile, de la cire ou du vernis, commencer par poncer le sol. Peut être conservé pendant ± 1 ans après ouverture, à condition qu'il soit conservé dans un emballage fermé.

**Lire aussi l'avertissement sur le côté de ce flacon.**

**Achtung:** siehe Innenseite.

**Siehe auch die Hinweise auf der Behälterseite.**

0545100310003  
2110

## HG Holzbodenöl (Produkt 60)

### • pflegt und schützt

*HG Holzbodenöl* ist ein pflegendes Öl, das speziell für die Aushärtung im Holz entwickelt wurde. Durch diese einzigartige Eigenschaft verleiht es dem Holz eine absolut natürliche Ausstrahlung und bietet es Schutz gegen Austrocknung, Schmutz und Flecken. Dieses einzigartige Produkt enthält ausschließlich natürliche Öle und ist zu 100% frei von Lösungsmitteln.

**Gebrauchsanweisung:** 1. Der Boden muss, auch bei neuen Böden, sauber und frei von Wachs sein. Vorhandene Wachsschichten mit *HG Parkett und Holz Wachsentsferner (Produkt 67)* entfernen. 2. Höchstens 4 m<sup>2</sup> in einem Durchgang behandeln. 3. Behälter vor Gebrauch gut schütteln, das Mittel dünn auftragen und sofort mit einem sauberen, fusselfreien (Küchen-)Tuch verreiben, sodass das Mittel vollständig vom Holz aufgenommen wird. Diesen Arbeitsschritt 1 bis 2 Mal durchführen, bis das Holz gesättigt ist und kein Öl mehr aufnimmt. 4. Ölrückstände sofort entfernen, sodass kein glänzender Belag entsteht. 5. Nach wenigen Stunden kann der Boden behutsam begangen werden und nach 24 Stunden ist das Öl vollständig ausgehärtet. Dann kann der Boden wieder normal benutzt werden. 3 Tage nach der Behandlung ist ein optimaler Schutz gewährleistet.

**Verbrauch:** ± 20-50 m<sup>2</sup> pro Liter pro Schicht, je nach Saugwirkung der jeweiligen Holzsorte. **Pflege:** Siehe HG-Behandlungsmatrix für geölte Holzböden auf der Behälterseite. **Tipp:** An stark begangenen Stellen, an denen der Boden also stärker beansprucht wird, kann das Produkt bei Bedarf stellenweise angewendet werden.

**Achtung:** Die besten Ergebnisse hinsichtlich Trocknung und anderer Eigenschaften werden bei einer Verarbeitungstemperatur von 15-25 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50-80% erzielt. Gutes Lüften beschleunigt die Trocknung. Unter ungünstigeren Umständen ist mit einer längeren Trocknungszeit zu rechnen. Lackierte Böden zunächst schleifen. Bei bestehenden Böden oder bei Böden, die von ihren Wachs- und Lackschichten befreit wurden, zunächst eine kleine Stelle probebehandeln. Wenn das Öl nicht einzieht, weil der Boden bereits mit einem anderen Öl oder dem alten Wachs oder Lack gesättigt ist, muss der Boden zuerst abgeschliffen werden. Nach der Öffnung bei Aufbewahrung im verschlossenen Behälter ca. 1 Jahr haltbar.